



A'

**CSASZARI ÉS KIRALYI FELSEG'
ENGEDELMÉVEL.**

Nro 16.

Költ Bétsben, Böjt-elő Havának (Februáriusnak)
24-dik napján 1801-dik Észkendőben.

B é t s.

A' Febr. 9-dik napján, Lünevillében, minden részről leendő Mag-erősítés végett, alá írt Békesség-alku, a' maga szóról szóra való foglalja szerént, e' következő tziikelyekből áll:

Ő Felsőge a' Császár, 's Magyar és Cseh Országi Király, és a' Frantzia Köztársaságnak első Konzulja, a' Frantzia nemzet nevében, egyenlő kívánsággal óhajtván a' had veszedelmeinek véget vetni; meg határozták, hogy egy séges, és barátságos szövetségre mással.

S

Ö Cs. 's K. Felsége, a' ki szívből kívánja, hogy a' Német Birodalom is részesüljön a' Békességnek áldásaiban; meg fontolván, hogy a' mostani környül állások nem engednek annyi időt; a' mennyi kívántatnék arra, hogy az említett Német Birodalom is tanátskozáshoz hívatassék, 's az ő Követei az alkudozásokban részt vehessenek; egyfzersmind szemei előtt tartván azt, a' mit a' Rastadti Békesség kötő Gyűlésben a' Német Birodalmi Követei már meg erősítettek; annak példájához képest, a' mi más hasonló környül-állásokban is történt, el végezte, hogy a' Német Birodalom képében is folytassa mostan az Alkud.

Következésképpen, az egygyező Felek, a' magok tellyes hatalommal fel ruháztatott Követeikké ezeket nevezték: ugymint Ö Cs. 's K. Felsége, Római Szent Birodalmi Gróf Cobenzel Lajos Arany gyapjas Vitéz, a' Szent István Királyi Rendje Nagy Keresztes, nem külömben a' Jerúsálemi Szent János Rendje Vitézzé, Cs. K. Kamrás Urat, Ö Cs. K. Felsége Valóságos Titkos Tanátsossát, Konferenz-Ministerét, 's Udvari és Status Vice Cancelláriussát. És a' Frantzia Köztársaságnak Első Konzulja, a' Frantzia Nép nevében, Status Tanátsos Polgár Bonaparte Jósefet. A' kik, az ő tellyes hatalommal való fel ruháztatásokról szöllő Bizonyosság Leveleknek ki tsérélések után; im e' következő tzikkelysket erősítették meg:

I) Tzikkel: Ö Felsége a' Császár, 's Magyar és Cseh Országi Király között; ki valamint a' maga, úgy a' Német Birodalom nevé-

ben is egygyaz; és a' Frantzia Köztársaság között, jövődöben békesség, barátság, és jó egygyet értés fog uralkodni állandóképpen; 's Ő Felsége arra kötelezi magát, hogy az említett Német Birodalomtól ki fogja venni a' mostani Békesség alkunak, helyes, és forma szerént való Megerösítését.

Mind a' két Fél igen nagy szorgalmatossággal igyekezik azon: hogy egymás közt tökéletes egygyességben éljenek; 's mind a' vizen, mind a' szárazon akármí okból 's akármí szin alatt támadható ellenségeskedéseknek eleit vegyék; hogy a' szerentsésen helyre állott szép egygyet értés többé semmiképpen meg ne háborittassék. Sem egyenesen, se melleleg nem fog egygyik Fél is azoknak segittséget, vagy védelmet adni; a' kik a' békéllő Felek valamellyikének ártalmára szándékoznának járni.

II) Tzikkely: A' Belgiomi tartományoknak a' Frantzia Köztársaság birtokába való által botsátások, mint már a' Campo Formioi Békélés 3-dik tzikkelyében meg állittatott völt; most is forma szerént meg újítódik. Ugy hogy Ő Cs. 's Királyi Felsége, mind magára, mind az utánna következendö Uralkodókra nézve; mind a' maga, mind a' Német Birodalom nevében, a' fellyebb említett tartományokhoz való minden jussairól 's kívánságairól le mond. Hogy ezen tartományokat a' Frantzia Köztársaság, az azokhoz köttetett mindennémü fekvő józágokkal egyetemben, örökre, 's tellyes Felsöségi hatalommal, és birtokosi jussal birhassa.

Nem külömben által botsátódnak Ő Felség-

től, a' Német Birodalomnak forma szerént való meg egygyezésével, a' Frantzia Közönséges-Társaság birtokába:

1) A' Falkensteini Grófság, mind azokkal egygyütt, valamik ahoz tartoznak. (a' Falkensteini Grófság a' Rajnán túl fekszik, Worms és Zweybrücken városai között; mindenikhez hat mértföldnyire. Ezt az Austriai Ház birta vólt ez előtt.)

2) Az úgy nevezett Frickthal, és minden birtokok, valamellyek a' Rajna bal partján, Zurzach 's Bazílea városai között, az Austriai Házhoz tartoznak. A' Frantzia Köztársaság pedig, ez utóbb említett Birtokot a' Helvétziai Közönséges-társasághoz fogja kaptsolni. (Frickthal egy Vidék Helvetziában, nem messze Bazíleához. Az általunk Érdemes Olvasóinknak meg küldött, mind Sváb Ország mind Helvetzia mappáin ki van téve.)

III) Tzikkely: Hasonló módon, 's a' Campo-Formioi Békesség alkunak tsak mintegy meg újítása és erősítése által, birni fogja Ő Cs. K. Felsége, Felsőségi tellyes hatalommal, 's Birtokosi jussal; az itt meg nevezett tartományokat; ugymint Istriát, Dalmátziát, 's az ezektől függő minden Velentzei szigeteket az Adriai tengeren: a' Cattarói torkolatokat; Velentze városát; az a' körül fekvő úgy nevezett Lágúnákat (sok szigetekkel rakott nem mély tengert) és mind azokat a' tartományokat, mellyek az Ő Felsége örökös tartományai, az Adriai tenger, és az Etsch (Adige) vize között: az az, attól a' ponttól fogva, hol az Etsch el hagyja a' Tirolisi ha-

tárok, az ő Adriai tengerbe való szakadásáig fekszenek. Hol, az Etsch vize mellett lévő völgyekben el menő utat (Thalweg) úgy kell nézni, mint határ lincát; és mivel ez a' linea, Verona's Porto-Legnago városait keresztül hasítja: tehát az ezen városokban lévő hidaknak közepin felvonó hidak tsinálódnak, melyek a' határt ki mutatassák. (Az Etsch vize Verona igen nagy városát és Porto Legnagót két felé hasítja; és így, ezek a' két városok ezentúl két Hatalmasságokhoz fognak tartozni.)

IV) Tzikkely. A' Campo-Formioi Egygyezésnek 18 dik tzikkelye hasonlóképpen meg újítatik, a' végre: hogy annak ereje szerént köteleztessék Ő Cs. K. Felsége, a' Modenai Hertzegnek, az Olasz Országban örökség szerént birt tartományai el vesztéséből származott kárának ki pótolása végett, a' maga Brisgoviai (Breisgau) tartományát által bocsátani, melyet ezután az említett Hertzeg éppen azokkal a' fel tételekkel birjon: a' mellyekkel Modenát birta. (Breisgau ki van téve Sváb Ország mappánkon.)

V) Tzikkely. A' békéllő Felek meg egygyeztek abban: hogy Ő Toskánai Királyi Nagy Hertzegsége, mind a' maga, mind az uralkodásban utánna Következőknek, 's Örökösinek képekben általán fogva le mond a' Toskánai Nagy Hertzegségről, az Elbe szigetének ahoz tartozó félszéről, 's mind azokról a' jussokról, és kiánságokról: mellyeket ezen tartományok eránt formálhatna. A' melly tartományok mostantól fogva, Felsőségi tellyes hatalommal, 's birto-

kosi tökéletes jussal, a' Parmai Infans Ő Királyi Hertzegségének (a' Spanyol Király Attya testvérének fia) birodalmába fognak által menni.— A' Toskánai Nagy Hertzegnek Olasz Országi elvesztett tartományaiból folyó kára, Német Országban egészén, és tökéletesen ki fog pótoltatni. Azon jószágokról pedig szabad tettzése szerint való rendelést tehet a' Toskánai Nagy Hertzeg: a' mellyeket úgy bír a' Toskánai földön Ő Kir. Hertzegsége; mint magános Földes Úr (Particulier;) 's a' mellyeket vagy maga szerzett, vagy néhai 2-dik Leopold Ő Cs. K. Felségéről, édes Attyáról; vagy néhai I. Ferentz Császárról, nagy Attyáról, mint azoknak magános vagy szemeslyes tulajdonai, maradtak reá. Végre az is meg határozódott: hogy a' kinn lévő adósságok, közönséges kélzületek (Einrichtungen) 's a' Nagy Hertzegségek egyéb Tulajdonai; valamint a' Toskánán fekvő törvényes (passiva) adósságok is, az Ő Nagy Hertzegre mind által szállanak.

VI) Tizik hely. Ő Cs. K. Felsége, mind a' maga, mind a' Német Birodalom nevében, rá áll: hogy a' Frantzia Köztársaság a' Rajna bal partján fekvő tartományokat 's Fejedelmi jószágokat, mellyek eddig a' Német Birodalomhoz tartoztak, egész Felsőségi hatalommal bírja; még pedig úgy, hogy ahoz képest, a' mit a' Rastatt Gyűlésen a' Német Birodalmi Rendek világosan meg állítottak, 's Ő Cs. K. Felsége is helyben hagyott; a' Frantzia Köztársaság, és a' Német Birodalom között való határ línea, a' Rajna mellett e. menő út (Thalweg, ez talám inkább

víz közepit tefzi) legyen; attól a' ponttól fogva: hol ez a' folyó víz a' Helvetziai földet el hagyja; színte addig, a' hol a' Bataviai tartományokba bé foly.

Következésképpen, nyilván le mond a' Frantzia Köztársaság a' Rajna jobb partján lévő minden birtokairól; és meg egygyez abban, hogy Düsseldorf, Ehrenbreitstein, Philipsburg, a' Casselli, és más Erösségek, Maintzal által ellenben, a' Rajna jobb partján; úgy a' Kehli, és Ö-Breysachi várak az ő törvényes Uraiknak által adódnak, azon világos fel tétel alatt: hogy ezek a' Helyek 's erösségek abban az állapotban hagyódnak meg, mellyben találatnak akkor, mikor azokat a' Frantzia Közönséges Társaság által adja.

VII) Tzikkely. És mivel a' Rajna bal mellyéki tartományokról való le mondás által, sok Német Birodalmi Fejedelmek, 's Rendek, a' magok Birtokaikat, vagy egészen, vagy rész szerént el fogják veszteni; 's azonban kötelessége az általjában gondoltatott Német Birodalomnak, az ezen mostani Békesség alkuból folyó károkat magára vállalni; tehát Ő Cs. K. Felsége között, mind magának, mind a' Német Birodalomnak képeben; és a' Frantzia Köztársaság között el végeződött, hogy a' Rastadti Gyűlésen már egészen meg határozott Végezéshez képest, köteleztessék a' Német Birodalom a' Rajna bal partján fekvő birtokaikat el vesztett örökös Hertzegeknek károkat, még pedig magából a' Német Birodalom kebeléből ki pótolni, a' szerént: a' mint

ez világosabban meg fog még ezután ezen fundamentumok szerént határozatni.

VIII) Tzikkely. Az is meg állíttatott most, valamint már ez előtt a' Campo-Formioi Alku 4-dik 's 10.dik tzikelyeiben: hogy minden ez által el vesztendő, nyerendő, vagy tserélendő tartományoknak jövőendő Birtokosai, az ő új birtokaikon fekvő (hypothecált) adósságokat tartoznak magokra venni. De mivel ebben a' tekintetben, az említett Campo-Formioi tzikelyeknek magyarázásokra nézve, sok nehézség adta magát elő: tehát világosan el végeztetett az, hogy a' Frantzia Köztársaság semmi egyéb adósságot nem vállal magára; hanem csak a' mellyek ez vagy amaz már által szállott Status Rendeinek nyilvanságos meg egygyezésekből szedődtek fel; vagy a' mellyek azon tartományoknak kormányozására (administratióira) valósággal költődtek.

IX) Tzikkely. A' jelen való Békesség alkunak ki tseréltetése után mingyárt, a' most el vesztendő, nyerendő, vagy tserébe menő tartományokban lévő minden lakosok, és birtokosok meg szabadúlnak, az ő jószágaikra, vagyonaikra, 's jövedelmikre a' folyó háboru miatt esett el foglaltatásnak (sequestrumnak) minden terheitől. Az egygyező Felek ígérlik, mind annak meg fizetését; valamivel csak az említett magános birtokosoktól vagy az említett tartományokban lévő közönséges Fundációktól, 's egyéb Institutumoktól (Etablissements) fel kért töke pénzeken kért tartoznának, valamint az azokért eső interesteknek le fizetését 's ki-pótolását is, a' mel-

lyek eránt, az ő hasznokra nézve, bizonyosokká tétetődtek. Következésképpen nyilván meg esmér-
tetett az, hogy a' Bétsi Bankóból adott Kötelező
Leveleknek (Actiák, vagy Obligatiók) Birtokosai
a' kik mostan Frantzia Polgárokká lettek; a'
magok Kötelező Leveleiknek hasznával ezután is
élnek; és az ő tőke pénzeztől eddig ki nem járt,
és ezentúl is, az azokért esendő interest meg-
kapják; akárminémű le tartóztatások, (sequestru-
mok) vagy meg tsonkittatások történtek azokon
a' háború alatt; mert azok, ezen alku-tól fogva
tsak olybá tartatnak, mintha soha nem is történ-
tek volna; nevezet szerént azok az el foglaltatá-
sok, 's meg tsonkítások; a' mellyek onnan szár-
maztak, hogy némelly Bétsi Obligatióval bírók,
a' kik már Frantzia polgárokká lettek, azokat a'
30 pro Centokat, vagy 100 procento-kat meg
nem fizethették, mellyeket a' Bétsi Banko obliga-
tiókkal bírókra Ő Cs. K. Felsége ki vetett volt.

X) Tzikkely. Az egygyező Felek hason-
lóképpen fel oldoznak minden el foglaltatásokat;
mellyek a' had miatt, az Ő Cs. K. Felsége és a'
Német Birodalom Alatt-valóinak Frantzia földön;
úgy nem külömben a' Frantzia polgároknak Cs.
Királyi, vagy Német Birodalmi földön feküdt
jőszágaikra, jussaikra, 's jövedelmeikre voltak
vettelve.

XI) Tzikkely. Ez a' Békekesség-alku, és
nevezetesen ennek 8-dik 9-dik 10-dik tzikkelyei,
valamint az alább következő 15-dik tzikkely
is, mind a' Batáviai, és Helvetziai: mind pedig
a' Cisalpiniai, és Liguriai Köztársaságokra egy-
aránt ki terjesztiődik,

Az egygyező Felek költsönös kezességet vállalnak magokra az említett Köztársaságoknak függetlenségeért, és az azokban lakó nemzetiségeknek tellyes szabadságokra hagyják, hogy ők olly Igazgatásnak formáját vegyenek fel, a' melyet leg alkalmatosabbnak fognak tartani.

XII) Tzikkely. Ő Cs. K. Felsége, mind magának, mind az uralkodásban utánna következőknek képekben, le mond, a' Cisalpiniai Köztársaság javára nézve, mind azokat a' tartományokat illető jussairól, 's jussaiból folyó kívánságairól: a' mellyeket ezen háború előtt Olaszországban bírt; de a' mellyek már most, a' Campo-Formioi Békesség alk. 8 dik tzikkelye szerént, a' Cisalpiniai Köztársaságnak egy részét télszik. A' mellyeket azért, az említett Köztársaság, Felsőségi egész hatalommal, 's tökéletes Birtokosi jussal fog ezután birni, minden azokhoz tartozó fekvő jószágokkal egyetemben.

XIII) Tzikkely. Ő Cs. K. Felsége meg erősíti, mind a' maga, mind a' Német Birodalom nevében, az eránt még a' Campo-Formioi Béké-léskor adott meg egygyezését: hogy bizonyos Német Birodalmi néhai jószágok (Feudumok) a' Liguriai Köztársasághoz kaptoltassanak; 's az azokra nézve formálható minden jussairól, és ezen jussokból folyó kívánságairól le mond.

XIV) Tzikkely. A' Campo-Formioi Békéllés 11-dik tzikkelyének értelme szerént, mivel az Etsch vize éppen határ a' Cs. K. Felség, és a' Cisalpiniai Köztársaság birtokai között: tehát ezen a' folyó vizen hajóközni, mind a' két Félnek

olly szabad lesz; hogy egygyik is a' másikon semmi hajó bért ne vehessen; sem valami fel fegyverkezett hadi hajót ne tarthasson.

XV) Tzikkely. A' két Félnél lévő minden hadi rabok, vagy a' háború alatt akármikor elvitetett Kezesek, a' kik még eddig haza nem ereztődtek volna; ezen Békesség-alku aláírásának napjától számlálva, 40 napok alatt, mindnyájan haza bõtsáttassanak.

XVI) Tzikkely. A' még meg lévő fekvő és magános jószágai Károly Ö Királyi Fő Hertzegeének, 's a' néhai Kristina Fő Hertzeg Asszony Örökösének, mellyek a' Frantzia Köztársaság birtoka alá szállott tartományokban fekszenek; Ö Kir. Hertzegségeknek viszfza adódnak, olly fel tétellel: hogy azokat 3 esztendő alatt el adni köteleztessenek.

Eppen így kell tselekedni azon magános jószágokkal is, mellyeket (a' most Neustadtban lakó) Ferdinánd Ö Kir. Fő Hertzegsége, és Hites társa, Beatrix Fő Hertzeg Asszony (a' Modenai Hertzeg Leánya, és örökösse) a' Cisalpiniai Köztársaság tartományaiban személy szerént birnak.

XVII. Tzikkely. A' 12. 13. 15. 16. 17. és 23 dik tzikkelyei a' Campo-Formioi Békesség-alkunak világosan emlékezetbe hozattatnak mostan; hogy egész formájok 's foglalatjuk szerint, olly tökéletesen végre hajtódjanak: mintha ebbe a' mostani Békesség-alkuba szóról szóra beléíratottak volna.

(A' Campo Formioi 1797-ben Oct. 17 dikén

kötött Békességnek itt említett hat tziikkelyei így következnek :

12.) Minden el adás, és minden által ajánlás, minden kötés, melyet a' néhai Velentzei tartományoknak városai, Kormányfzékei, vagy Polgári, és ideig elő-állított Elöljárói tsináltak, a' Német és Frantzia seregeknek tartása végett; meg fog maradni maga erejében, és foganatosnak tartatik azon napig, mellyen e' jelen való Békesség kötés alá íratik.

13.) Az ezen Kötésnél fogva által engedett vagy tserélt Tartományokhoz tartozó Diplomaticus Levelek, és Archivumok, a' Rátifikátziók (helybe-hagyások) által-vételének napjától szám-lálendő 3 Hónapok alatt, által fognak adattatni azon Hatalmasságnak, melly azoknak birtokába jutott. A' melly váraknak, városoknak, és Tartományoknak Tulajdonosaikká lesznek ezen Kötés által az egygyező Hatalmasságok: azoknak Plánumaik és Mappáik is híven által fognak nékiek szolgáltattatni. Viszfza adódnak azon katonai Írások, és Laistromok is, mellyek a' mostani hadban vétettek el a' két Fél Seregeibéli Generál-Stab-Tisztektől.

15.) A' Kereskedés eránt, haladék nélkül, egy olly Kötés fog meg állíttatni, melly az egyenességgel meg egygyez, és Ő Felségét a' Császárt, Magyar 's Cseh Országok Királyját, és a' Fr. Republikát, éppen azoknak a' hasznoknak teszi bátorságos részesévé; mellyeknek részesei mind kettőjük Státusaikban, az ő nálok leg nagyobb kedvességben lévő Nemzetek. Azon

közben, míg e' lenne, olly karba fog vízfíza 'ál-
lani mind két részről a' Kereskedés, melyben
vólt a' had előtt.

16.) Az Austriai és Frantzia seregek által
el foglalt Tartományoknak lakosai közzül senki
se' háborgattatik, 's üldöztethetik, a' két Hatal-
masságok had folytatása közben nyilatkoztatott
politika vélekedéseiert, vagy polgári, katonai,
vagy kereskedői tselekedeteiert.

17.) Ő Felsége a' Császár, Magyar 's Cseh
Országok Királyja, a' részre nem hajlás (neutra-
lítás) fundamentomai szerént, bé nem botsáthat
a' maga Kikötőhelyeibe többet, hat hadi hajók-
nál; akár egygyik, akár másik had folytató Ha-
talmasságéi légyenek azok.

23.) Ő Felsége a' Császár, Magyar 's Cseh
Országok Királyja, és a' Fr. Respublika, az Ud-
vari, 's egyéb czeremóniákra nézve, éppen azt
a' rendet fogják tartani, mely vólt állandóul a'
had előtt. A' nevezett Felség, és a' Cisalp. Resp.
egymás között azokat a' czeremóniákat fogják
tartani, mellyek szokásban vóltak, az említett
Felség, és a' Velentzei Respublika között.)

XVIII. Tzikkely. Az adózások, szállítások,
's minden névvel nevezendő hadi terheltetések,
az napságtól fogva mingyárt egészen meg szün-
nek: mihelyt ezen mostani Békeség-alkut, egy
részről Ő Cs. K. Felsége, és a' Német Biröda-
lom; más részről pedig a' Frantzia Köztársaság,
egymástól ki fogják tserélni.

XIX. Tzikkely. Ezt a' Békeség-alkut, 30
nap alatt, vagy hamarébb is, ha lehet; Ő Cs.

K. Felsége, a' Német Birodalom, és a' Frantzia Köztársaság, meg fogják erősíteni (rátificálni), kik abban is meg egygyeztek, hogy a' két Hatalmasságoknak Német és Olasz Országban lévő seregei, mostani helyeken mind addig meg maradnak: míg az Ő Cs. K. Felsége, a' Német Birodalom, 's a' Frantzia Köztársaság által lezendő meg erősítését a' mostani Békesség alkunak, ugyan azon időben, a' tellyes hatalommal felruházott Ministerek, Lünevillében egymástól ki nem tserélik.

A' Felek abban is meg egygyeztek, hogy az említett Meg erősítésnek ki tserélése után 10 nappal, az Ő Cs. K. Felsége hadi seregei, a' Cs. K. örökös tartományokba bé szállanak; azokból a' Frantzia seregek, ugyan azon idő alatt, ki takarodnak; 's a' sokszor említett ki tserelés után 30 nappal, az egész Német Birodalombéli minden tartományokból is ki fognak menni.

Költ, 's alá íródott Lünevillében, Febr. 9 dikan, 1801 ben. (Pluviose 20 dikan, a' Fr. Köztársaság 9-dik elztendejében.)

(L. S.)

Gróf Cobenzl
Lajos.

Bonaparte
Jo'séf.

Frantzia Ország.

Strasbourg Febr. 1. napján. Mindenfelől tsak azt halljuk, hogy Katonáink a' leg belsőbb tartományokból is, sőt a' mellyek a' Dijoni tartalék Sereghez tartoztak volna is, parantsolatot vettek, hogy a' tenger szélek felé masírozzanak;

csak annyi Katonaság marad itthon, a' mennyi el múlhatatlanul szükséges a' szolgálatra. Még fő Gen. Moreauhoz is Kurir ment, hogy mihelyt a' környül állások engedik, egy jó Sercg szakaszt útnak készítsen. A' Galló-Batava ármádiának meg parantsolódott, hogy leg nagyobb része Hollandia felé vegye útját. — Mind ezekből azt hozzuk ki, hogy a' mi Felsőségünk egyszerre sok felől akarja meg támadtatni Angliát, és Hiberniát.

Páris Febr. 1-ső napján. Ma dél-után két óra előtt vágta el a' Gvillotin vasa Cerachi, Demerville, Arena és Topino-Lebrun nyakait, a' Gréve nevű piatzon, temérdek sok nézők jelenlétében. Arena léven a' bűnösebb, neki esett el leg utóljára a' feje. A' nézők elteltek bosszúsággal ezen négy gonofztévőkre nézve, kik egynehányszor nevettek; — nevettek pedig nagy magok meg-erőltetésekből.

Egy Belle-isle nevű szigetben Nantes városa táján, és Orient városában Jan. 20-dik és 25-dik napjaia költ levelek szerént, még azon a' vidéken sok olyan Frantzia jár kél, a' kiket Suánoknak neveztek el, 's a' kik az Anglusokkal nem csak leveleznek, hanem segítséget is onnan kapnak. Ezek voltak fő eszközei azon öfzsze-ésküvésnek is, melly szerént a' Belle-isle-i ágyúkat éjtszakának idején, bé kellettett volna szegezni, 's a' Republicánus Generálisokat 's a' Tiszteket el fogdosni, 's az alatt az Anglusokat a' szigethe bé vezetni. De egy Káplár még jókor felfedezte ezt a' titkot Quentin Fr. Generálisnak. — A' Suán-ók Vezére Georges, ennek jobb keze pedig

Mercier, a' kit Vandéennek tsúfolnak. De ezt az utólsót el-tsípték a' Republicanus Frantziák, tsak hamar ki is végezték a' világból. Éppen levelet vitt vólt az Anglus hajós Sereghez; mellyben a' Frantzia Királyt kívánóknak utólsó kívánságok vólt, több más igen nagy titkokkal foglalva, mellyeket még eddig tsak a' Párisi nagyobb Igazgatók tudnak. Georges azt ígéri a' többek között az Artesiai Grófhhoz útasított levelében, (ez a' XVI-dik Lajos Fr. Király öttse, a' ki most Angliában tartózkodik) hogy Belle-isle szigetét bizonnyal kezére keríti, tsak több pénzt küldjenek az Anglusok. Georges levelezett Párisba azokkal is, a' kik a' puskaporos hordót fel vették Dec. 24-dikén.

Páris E. nr. 5-dikén. A' Köztársaságnak minden tartományaiából jönnek hozzáuk a' sok örvendetes tudósítások az eránt: hogy már valahára egy rakás úton álló tolvajokat fogdostak meg. — Valamelly, a' Bordeauxi kikötőhelyből el evezett prédáló hajónk, mostanában egy, tűzkorral, kávéval, és más effélékkel rakott Angliai kereskedő hajót fogott; mellyeknek az árrok, mind öszve egy millió 's 200,000 Livrára betsüldött.

* * *

A' múlt postán meg-küldöttük már Austria mappáját minden Előfizetőinknek.